

Motorschutzbügel/ Engine guard

inkl./incl. ProtectionPad

KAWASAKI Versys 1000

Baujahr 2015-2018 / date of manufacture 2015-2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

5012523 00 01 schwarz/black



DE INHALT GB CONTENTS

- 1 700008908 Motorschutzbügel links schwarz
- 1 700008909 Motorschutzbügel rechts schwarz

1 700008910 Schraubensatz:

- 1x Zylinderschraube M10x285
- 2x Zylinderschraube M10x1,25x170
- 4x U-Scheiben Ø10,5
- 1x selbstsichernde Mutter M10
- 1x Abdeckkappe M10
- 2x Aludistanz Ø25xØ11x5

1 507.0001 ProtectionPad Set li/re, schwarz:

bestehend aus:

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1 Padkopf links | 1 Padkopf rechts |
| 1 Polymerelement links | 1 Polymerelement rechts |
| 1 Logo-Blende links | 1 Logo-Blende rechts |
| 2 Hülse ø11 mm | |

- 1 700008908 Engine guard left black
- 1 700008909 Engine guard right black

1 700008910 Srew kit:

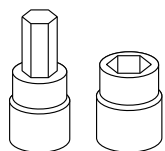
- 1x allen screw M10x285
- 2x allen screw M10x1,25x170
- 4x washer Ø10,5
- 1x selflock nut M10
- 1x plastic cap M10
- 2x alu spacer Ø25xØ11x5

1 507.0001 ProtectionPad Set black

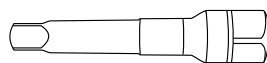
included:

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1 Pad left | 1 Pad right |
| 1 Polymer element left | 1 Polymer element right |
| 1 cover left | 1 cover right |
| 2 spacer ø11 mm | |

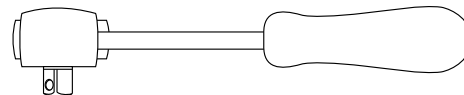
DE BENÖTIGTE WERKZEUGE GB TOOLS REQUIRED



Set



Verlängerung/extension



Ratsche/Ratchet



130415/051015/051218/050219

Motorschutzbügel/ Engine guard

inkl./incl. ProtectionPad

KAWASAKI Versys 1000

Baujahr 2015-2018 / date of manufacture 2015-2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

5012523 00 01 schwarz/black



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

DE VORBEREITUNG
GB PREPARING

Der Protection Pad - Kopf muß vor der Befestigung am Halter zusammengebaut werden.

Zuerst die Hülse einsetzen. ①
Anschließend das Polymerelement einschieben. ②
Zuletzt die Logo-Blende einsetzen. ③

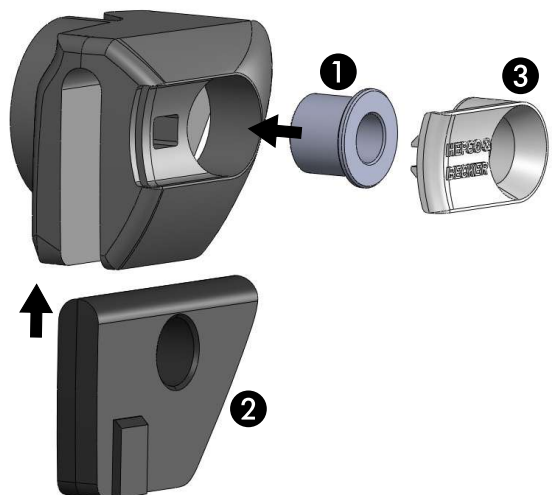
Bitte Reihenfolge beachten!

The Protection Pad kit must be assembled before attaching the holder.

First insert the spacer. ①
Then push in the polymer element. ②
At last insert the cover. ③

Please note the sequence !

1

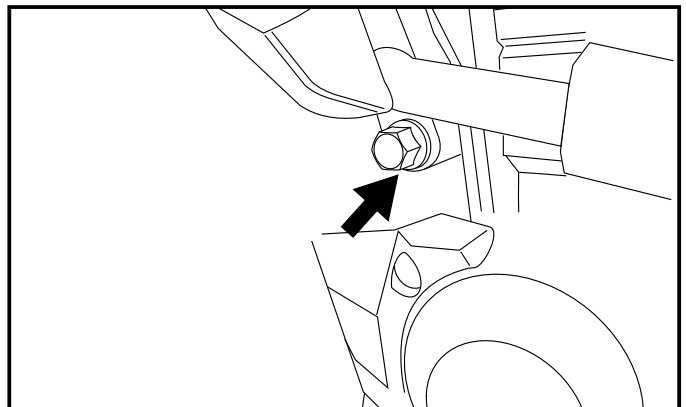


Vorbereitung vorne links/ rechts:

Die Originalschrauben an der vorderen Motor-aufhängung demontieren, Originalschrauben entfallen. U-Scheibe wird wieder verwendet.

Preparing front left/right:

Dismantle original screws of the front engine block bolting. Screws are obsolete. The washer will be used in step 2.



Motorschutzbügel/ Engine guard

inkl./incl. ProtectionPad

KAWASAKI Versys 1000

Baujahr 2015-2018 / date of manufacture 2015-2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

5012523 00 01 schwarz/black



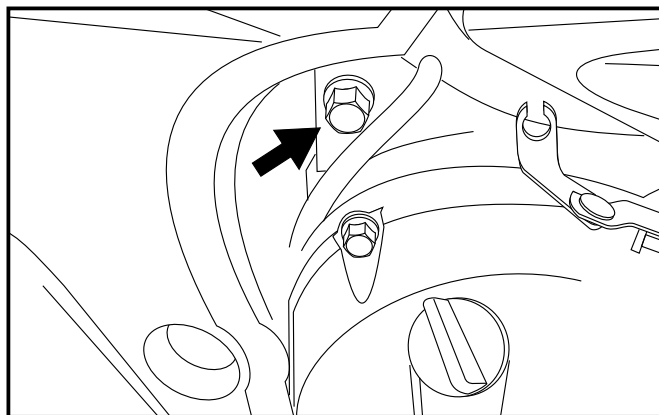
DE VORBEREITUNG GB PREPARING

Vorbereitung hinten links/ rechts:

Die Originalschrauben an der hinteren Motor-aufhängung demontieren, Originalschrauben entfallen. U-Scheibe wird wieder verwendet.

Preparing rear left/right:

Dismantle original screws of the rear engine block bolting. Screws are obsolete. The washer will be used in step 2.



DE MONTAGEANLEITUNG GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Befestigung des Motorschutzbügels
vorne links und rechts:

an der vorderen Motoraufhängung. Der Motorschutzbügel wird zusammen mit den Protection Pads mit der Zylinderschraube M10x1,25x170 verschraubt. Zwischen Bügel und Rahmen die original U-Scheibe und die Aludistanz Ø25xØ11x5mm fügen.

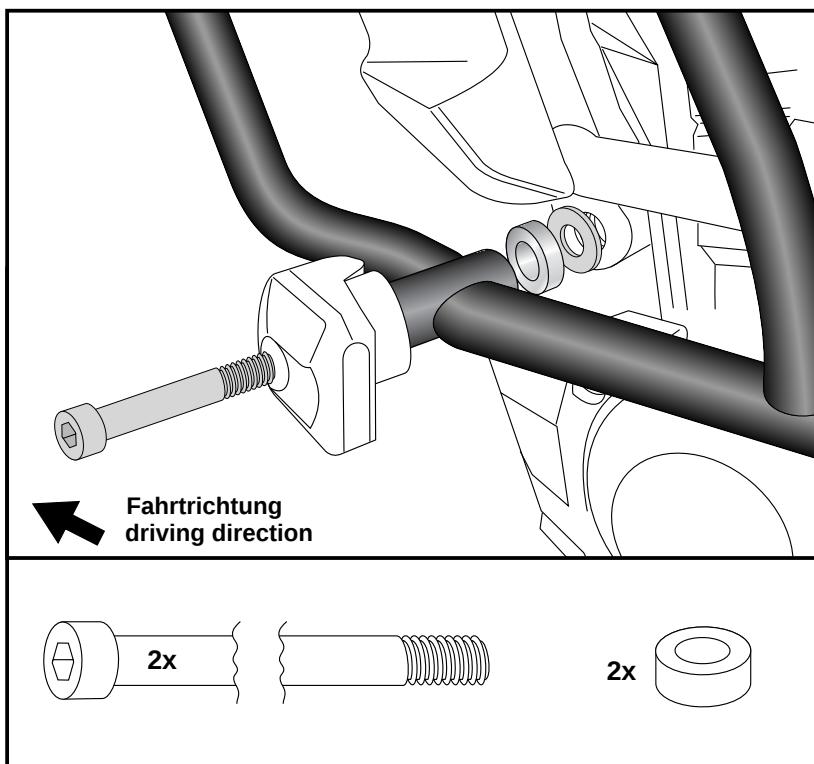
Bei Montage mit Motorschutzplatte entfallen die original U-Scheibe und die Aludistanz.

Fastening of the engine guard
front left and right:

at the front engine bolting. Fix the engine guard together with the protection pads with the allen screw M10x1,25x170. Add original washer and alu spacer Ø25xØ11x5mm between crash bar and frame.

When mounting with skid plate the original washer and the alu spacer will not be used.

2



Motorschutzbügel/ Engine guard

inkl./incl. ProtectionPad

KAWASAKI Versys 1000

Baujahr 2015-2018 / date of manufacture 2015-2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

5012523 00 01 schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Befestigung des Motorschutzbügels
hinten links und rechts:

an der hinteren Motoraufhängung.
Mit der rechten Seite beginnen.
Hier die Zylinderschraube M10x285
mit U-Scheibe Ø10,5 durch die freie
Bohrung schieben. Vorher zwischen
der Lasche des Motorschutzbügels
und dem Rahmen zwei U-Scheiben
Ø10,5 fügen.

Auf der linken Seite mit der U-Scheibe
Ø10,5 sowie selbstsichernder Mutter
M10 verschrauben. Abdeckkappe auf
die Mutter stecken.

Fastening of the engine guard
rear left and right:

at the rear engine bolting.
Start with the right side.
Push here the allen screw M10x285
with washer Ø10,5 through the free
hole. Before, add two washers Ø10,5
between engine guard and frame.
Screw on the left side with washer
Ø10,5 and self-lock nut M10. Install
plastic cap.

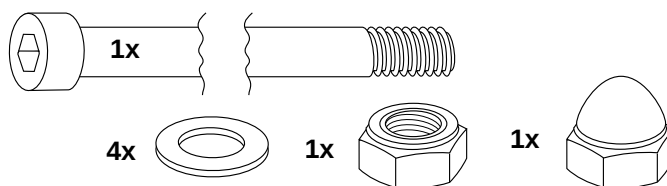
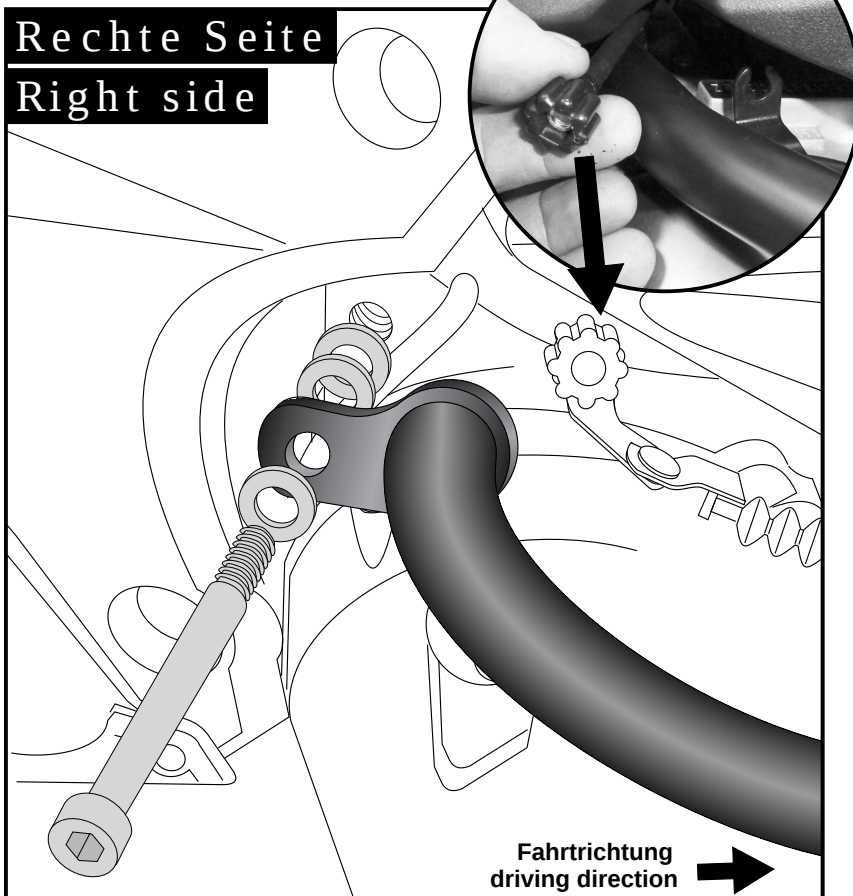
HINWEIS:

Die Bedienbarkeit der Standgaseinstellung ist
mit montiertem Motorschutzbügeln
eingeschränkt. TIPP: zur Verstellung vorher
aus dem Halter nehmen und später wieder
einhängen (siehe Bild).

NOTICE:

The operability of the idle speed
adjustment is limited with mounted engine
guards. TIP: for adjusting take it
previously from the holder and later hook
in again (see picture).

3 Rechte Seite Right side



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile
wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the
dismanteled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de